



Kleine Nachrichten

Die Kälte im ganzen Lande ist auf die Schneefälle im Altreich und den Karpathen zurückzuführen, wo in der vergangenen Nacht 15 cm hoher Schnee gefallen ist.

Die Gesamtkriegskosten von Kanada werden für das 1. Kriegsjahr auf 600.000 Dollar geschätzt.

Das Dekanat der medizinischen Universität in Iasi hat die 32 jüdischen Hörer ermatriliert, weil sie sich keine jüdischen Leichen zur Seierung beschaffen wollten.

In Bukarest wird mit einem Stammkapital von 10 Millionen Lei unter der Benennung "Silvaror" demnächst eine rumänisch-deutsche Vorstgesellschaft gegründet.

Wie die Mostauer "Prada" weiß, zählt man derzeit in Indien 10 Millionen Arbeitslose.

Im Jugoslawien hat sich in der vergangenen Nacht der Hauptmann-Lieutenant Dr. Alfred Eberth, der bei einem dortigen Regiments-Dienst war, wegen eines Narbenleidens erschossen.

Baut einer Berliner Meldung nach, herrscht in Deutschland heute nur der einzige Wille: mit dem Westverderber England endgültig abzurechnen.

Bei dem englischen Friedensapostel Lansbury ließen bis 15. November 12.000 Briefe ein, in denen der Frieden gefordert wird.

Die Kräuter Stadtteilung hat beschlossen, daß sie in der Zukunft erst dann die Baubewilligungen für neue Häuser herausgeben wird, wenn der Haushaltsgesetz vorher den 1½ Meter breiten Asphalt-Gehsteig gemacht hat.

In Deutschland werden im Durchschnitt täglich 20 Millionen Briefmarken gebraucht.

Gabriel Bebrun, der Bruder des französischen Staatspräsidenten, ist gestern in einer Klinik bei Paris gestorben.

Die Kräuter Polizei verlautbart, daß ab 25. November die Hausschlüssel vom 3., 4. und 5. Bezirk ihre Begegnungen übernehmen können.

England hat von Amerika 750.000 Tonnen Blei gekauft und vereinbart, daß dasselbe den engeren Waffensfabriken in drei Monatsraten zu liefern ist.

Der Londoner Radiosender gibt seit gestern auch türkische Nachrichten, um den Türken etwas vorzumachen, was man nicht glaubt, wenn man es englisch sagt.

Der japanische 12.000-Tonnendampfer "Terugno Maru" ist ebenfalls unweit der englischen Küste auf eine Mine gesunken und untergegangen.

Der berühmte und vollständliche Kölner Karneval 1940 wurde abgeblasen.

Die Familienangehörigen eines Verstorbenen in Deutschland (Eltern, Geschwister, Kinder und Geschwister) erhalten Trauerkleider bezugsweise.

Der „Deutsche Dienst“ über

Verlauf der Untersuchung im Münchner Attentat

Berlin. Im Zusammenhang mit der Aufdeckung des Münchner Attentäters schreibt der "Deutsche Dienst":

Der deutsche Polizei ist es nicht nur gelungen den Attentäter, Georg Elser, noch in derselben Nacht auf der Flucht zu verhaften, sondern

auch seine Mitschuldigen.

Die Polizei zog den Kreis um sie immer enger. Die eingesetzte Sonderkommission aber nahm das Datensammeln noch in der Nacht des Attentates auf und überprüfte das zurückgebliebene Sprengstoff, sowie die Reste des Uhrwerkes aufs sorgfältigste. Nach der Überprüfung der Metallteile

erhielt die Kommission von jenen Stellen, bei denen diese angefunden wurden, sehr wertvolle Angaben.

Die Polizei machte genaue Erhebungen über Elser's Vorleben und sämtliche persönlichen

Verbindungen. Beim Verhör des Attentäters stellte es sich heraus, daß

er über den genauesten Plan des Tators verfügte und sein Verbrechen aufs pünktlichste vorbereitet hatte.

Lange war es unklar, warum Elser, der nach Unterbringung der Sollermannsmaschine im Keller und Entstellen der Uhr aus der Schweiz wieder nach München zurückgekehrt war. Bei seinem Verhör

erklärte Elser keine Rückkehr damit, er wäre dahin unterrichtet worden, daß die Rede Hitlers auf einen späteren Zeitpunkt verlegt wurde und fürchtete, daß man das Läuten der Uhr eventuell hören könnte.

Wie bekannt, war gerade das Gegenteil wahr, denn die Rede wurde um eine halbe Stunde vorverlegt und das Läuten der Uhr hat niemand gehört.

England konfisziert jedes deutsche Eigentum

London. Am gestrigen Untergang wurde der Beschluß gefaßt, daß England in der Zukunft sowohl auf der See, wie auch im Hinterland alle Waren und Werte konfiszieren wird,

die für Deutschland bestimmt sind, ohne Rücksicht darauf, ob es sich um Wannwaren handelt oder nicht. Dasselbe wird angeblich auch die französische Marine tun.

Pecicaer Maisdieb verhaftet

Die Pecicaer Grundbesitzerin Ercilia Olteanu erstattete die Anzeige, daß aus ihrem Mais-Hambar schon des öfteren kurz gestohlen wurde. Der

Gendarmerie gelang es nun den Dieb in der Person des Nicolae Ciomas zu verhaften und der Kräuter Staatsanwaltschaft einzuliefern.

Unsere SPIELWAREN-ABTEILUNG

eröffnet unter Führung des Herrn JULIUS SCHWARZ. Riesige Auswahl, billige Preise. Wir bitten diese ohne Kaufzwang zu besichtigen

MORAVETZ

Buchhandlung, Timisoara.

Langfinger bei der Firma Rabong und Schneider

Temeschburg. Vorgestern bemerkten die Angestellten der deutschen Stoffwarenfirma Rabong und Schneider, daß aus dem Geschäft mehrere Kleiderstücke feinen Stoffes abhanden kamen. Es wurde sofort die Polizei verständigt, da man kurz vorher zwei verdächtige Bigeuner im Geschäft sah. Es gelang auch einem Polizisten auf dem Bahnhof 2 Frauen und 2 Männer anzuhalten, bei denen man Stoffe und andere Sachen vorsah.

Als der Polizist die saubere Gesellschaft zur Polizei bringen wollte, nahm die eine Frau, Ichanna Ciocoi aus der Gemeinde Cebes den Polizisten auf Schritt und Tritt

zur Seite und bot ihm 500 Lei an, damit er sie freiläßt. Der Polizist nahm das Geld an, geleitete aber die ganze Gesellschaft zur Polizei, wo er gegen die Frau die Anzeige wegen Bestechung erstattete.

Bei der Polizei wurde die zweite Frau als Martha Bogdan, die beiden Männer aber als Rudolf Bogdan und Demeter Banay identifiziert. Es wurde bei ihnen noch ein Militäroffiziersstoffs und eine Schachtel Schuhkreme und andere Sachen gefunden, die sie bei dem Spezereihändler Bernhard stahlen. Die vier Langfinger wurde der Staatsanwalt schließlich übergeben.

Siehe auf Schritt und Tritt

Goldaten vom Westwall beantworten ein Inserat

Ein Dessauer Soldat, der zurzeit am Westwall liegt, berichtete seinen Angehörigen von einer netten, humorvollen Angelegenheit. Findet da eines Tages ein Kamerad in einem Zeitungsblatt ein Inserat, nach dem ein "nettes, ehrliches, selbständiges, junges Mädchen" eine Stelle sucht in einem "guten,frauenlosen Haushalt".

Die Inserentin erhält von dem Soldaten folgende Antwort: "Westwall-Wunder, den... Betreffend:

Stellengesuch. Sieben, nettes Fräulein! Da unser Haushalt Frauenlos ist, können Sie sofort bei uns eintreten. Wir wohnen in einer "Villa" (Westwall), 500 Quadratkilometer Himmelbau. Gehalt nach Maßnahmen unseres Angebotes: Unbedingt bombensichere Unterkunft, Sieben auf Schritt und Tritt, 1000 Bandschlägen (Sie hören sie schlagen!), Tanz und Klasse im Hause. Sie können sofort kommen. Kinderfreude ist noch angeschafft. Mit den damals sichersten Gräben... R. R."

Wissen Sie es?

Die "Krauter Zeitung" erscheint wöchentlich dreimal (Montag, Mittwoch und Freitag) und kostet vierzig Pfennig, 80, halbjährig 160, ganzjährig 320 für Großunternehmer, 1000 Lei für das Ausland 4 Dollar.

Die wöchentlich nur einmal am Sonntag erscheinende "Krauter Zeitung" kostet ganzjährig 100 halbjährig 70, ganzjährig 30 Lei.

Abonnement in Timisoara IV, Str. A. C. Bratianu 30 (Ho. Weiß & Götz). Telefon 39-82

12-jähriger erschießt sich während dem Spiel

Vinga. In der Banater Gemeinde Secani spielt der 12-jährige Theodore Ursorean mit dem Revolver seines Vaters im Bett. Plötzlich ging die Waffe los, die Kugel drang dem Jungen in den Kopf und verletzte ihn schwer.

Forum Filmtheater, Arad

Telefon 20-10.

Der größte Film der Saison, lauter Herz, lauter Schmerz, und lauter Freude.



Ich warte auf Dich

Mit Charles Boyer und Irene Dunne.

Rumänisches Journal mit dem neuesten Ereignissen. — Um 8, 5, 7, 15 und 9, 15 Uhr.

Graf Csaky für die

Freundschaft Ungarns mit Rumäniens

Budapest. (Rátor) Der ungarische Außenminister, Graf Stefan Csaky, hielt im Abgeordnetenhaus seine politischen Ansichten und sagte unter anderem:

Die wichtigsten Voraussetzungen zur Erfüllung seiner geschichtlichen Aufgaben Ungarns ist die Unabhängigkeit des Landes und das Gefühl der Sicherheit. Die Sicherheit erfordert die Lösung der militärischen, diplomatischen und wirtschaftlichen Probleme und die Pflicht, für die ungarische Bevölkerung außerhalb der Grenzen des Landes zu sorgen. Dann sprach Graf Csaky über die Lage Ungarns hinsichtlich der Außenpolitik und bezeichnete diese als konsolidiert, weil Ungarn all seine alten Freundschaften aufrecht erhält.

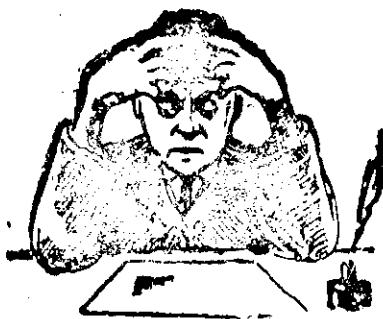
Mit besonderer Freude und Genugtuung nimmt Ungarn die Worte Hitlers vom 6. Oktober auf, laut welchen die Grenze zwischen dem Reich und Ungarn endgültig ist. Nachher gedachte er des Weltkriegs, in dessen Verlaufe Tschechoslowakien unseres Angebotes: Unbedingt bombensichere Unterkunft, Sieben auf Schritt und Tritt, 1000 Bandschlägen (Sie hören sie schlagen!), Tanz und Klasse im Hause. Sie können sofort kommen. Kinderfreude ist noch angeschafft. Mit den damals sichersten Gräben... R. R."

Nachher gedachte er des Weltkriegs, in dessen Verlaufe Tschechoslowakien unseres Angebotes: Unbedingt bombensichere Unterkunft, Sieben auf Schritt und Tritt, 1000 Bandschlägen (Sie hören sie schlagen!), Tanz und Klasse im Hause. Sie können sofort kommen. Kinderfreude ist noch angeschafft. Mit den damals sichersten Gräben... R. R."

1. Eine etwaige Zusammenarbeit darf sich nicht gegen die eigene Großmacht richten, die Form eines juristischen Instrumentes annehmen.

2. Die Überbrückung der Grenze, ohne welche nichts vernommen werden kann. So lange eine ungeregeltere Lage herrscht, könne er weder sehr noch in der Zukunft Versprechen machen.

Ich zerbrech' mit den Kopf



Holländische Bauern müssen ihre Milchkühe schlachten

Amsterdam. Aufgabe des deutschen U-Boot-Krieges und des damit England aufgezwungenen umständlichen Geleitsystems ist, wie "Metos Chronicle" meldet, in weiten Gegenden Englands ein solcher Mangel an Futtermitteln — insbesondere an Oelsuchen — aufgetreten,

dass die Bauern bereits dazu übergegangen sind, Milchkühe abzuschlachten.

Das Landwirtschaftsministerium gebe zwar eine gewisse Futtermittelnknappheit zu, behauptet jedoch, dass dieser Zustand "nur vorübergehend" sei.

— Über die Feststellung: Je kleiner die Frau, desto glücklicher die Ehe. Der Lissaboner Rechtsanwalt Dr. Moreau hat sich die Wölfe gegeben, durch eingehende Untersuchungen einen Zusammenhang zwischen Körpergröße und Eheglück herzustellen. Er hat bei 800 geschleierten Scheinen die Größe der Frauen gemessen und herausgefunden, dass sich zwar mehrere auffallend große und besonders viel schlanke Frauen unter ihnen befanden, jedoch nur eine einzige, die unter normal klein war. Hieraus zieht er den Schluss, dass die kleinen Frauen allgemein eher führen als die großen.

— Über den Schiffskriegshof am britischen Küste. In letzter Zeit steht es an der englischen Küste ziemlich gespenstisch voll zu: die Schiffe, welche sich derselben nähern, kommen mit Waffen in Verbindung und versinken. Es vergeht fast kein Tag, wo nicht nahezu ein Dutzend verschieden Schiffe auf rätselhafte Weise an der englischen Küste untergegangen sind. Die Engländer wollen wissen, dass die deutschen Krieger bisher noch unbekannte, magnetische Bomben ins Meer geworfen haben, die versinken. Jedoch sobald sich ein Schiff der Stelle nähert, von demselben angezogen werden und explodieren. Kein Mensch weiß aber etwas Richtiges über die Ursache der Explosion und man kann nur die Tatsache konstatieren, dass sich entlang der englischen Küste bereits ein ganzer Schiffskriegshof von englisch-französischen und einer Menge Schiffe neutraler Staaten gebildet hat.

— Wie undankbar manche Menschen sind. Frau Gloria Herkemann, die Gattin des New Yorker Arztes Dr. Franz Herkemann, will geschrieben werden. Dr. Herkemann ist der berühmteste amerikanische Schönheitsarzt. Er lernte Gloria vor 8 Jahren als ein besonders hässliches Mädchen kennen und erbot sich, um einen Beweis seiner Kunst zu geben, sie ohne Honorar zu operieren. Die Operation gelang so gut, dass Gloria zu einer Schönheit wurde, die den Arzt so bezauberte, dass er sie sofort heiratete. Da er aber ein viel beschäftigter Mann ist, findet Gloria jetzt das Leben an seiner Seite zu langweilig und will lieber einem der vielen, sie umschwärmen Menschen die Hand reichen. — Gloria ist eine unheimliche Kreatur. Der bekannte Schönheitsarzt wird sagen: „Da habe ich was Schönes angetan!“

— Wie ein englischer Abgeordneter die schlechten Postverhältnisse ergründen will. Vom einer Londoner Meldung wollte ein englischer Abgeordneter aus eigener Erfahrung die Ursachen der schleppenden Paketbeförderung an die französische Front ergründen und er gab sich selbst an die Adresse eines Frontsoldaten als Paket auf. Zwischen Paketen und Briefen überquerte das lebende Paket die Meere zwischen Dover und Calais, von wo die Beförderung mittels Bahn geschah, bis die Sendung nach drei Tagen an der Front anlangte. Die Paketbeförderung bedachte dem Abgeordneten nicht und er verlangte in einer längeren Beschwerde vom Postminister die Belebung verschiedener Mängel.

— Aber einen englischen Flieger, der den Krieg schon beendet ist. Wir berichteten vor Wochen, dass ein englischer Flieger in Island not-

Ungünstiges Wetter im Altreich für den Luftverkehr

Urad. Das 3-motorige "Malert"-Flugzeug, welches den Luftverkehr von Berlin-Wien-Budapest-Urad-Bukarest und zurück bewerkstellt, bat gestern seinen Flug in Urad unterbrochen und die Passagiere, wegen der schlechten Wettermeldung aus dem Altreich, mit der Eisenbahn nach Bukarest weiter fahren lassen.

Laut Meldungen aus Bu-

rest und Wredos herrscht dort schon seit 2 Tagen schrecklicher Schneesturm, so dass es nicht ratsam ist, dass das Flugzeug einen Flug über die Karpaten riskiert.

Die "Malert"-Maschine hat nun heute ihre Rückfahrt nach Berlin aus Urad wieder angetreten und ist wahrscheinlich in Berlin auch glücklich angelommen.

Romanisierung der Städte durch Förderung der Gewerbetreibenden

Bukarest. Die Leitung des Verbandes der Arbeitskammern rief eine Sitzung ab, in welcher Vorschläge zur Romanisierung der Städte durch die Förderung rumänischer Gewerbetreibender gemacht wurden. Zu diesem Zwecke soll das Gewerbetreiben des Landes studiert werden, da es Städte gibt, wo nur ein minimaler Prozentsatz

von rumänischen Gewerbetreibenden vorhanden ist. Um diesem Zustande abzuheilen, sollen junge rumänische Gewerbetreibende unterstützt und in Gegenden angestellt werden, wo das rumänische Element fehlt.

*) Gewerbetreibende beobachten die hartnäckigen Stoppenschmerzen.

Nachträgliche Beschaffung von Meisterbüchern ermöglicht

Gesuche unverzüglich einreichen

Bukarest. Das Arbeitsministerium riefte besprünglich der nachträglichen Beschaffung von Meisterbüchern an die Arbeitskammern einen Aufruf. In diesem wird darauf hingewiesen, dass laut dem abgedruckten Gesetz vom 16. Juli dieses Jahres der Handwerker, die keine Meisterbücher haben, auf Grund einer Prüfung sich solche erwerben können. Zur Prüfung können sich jedoch nur jene melden, die es nachweisen, dass sie gegenwärtig als selbständige Meister arbeiten und am

30. April 1938 bereits seit 5 Jahren eine Werkstatt hatten. Zum Nachweis dieser Bedingungen müssen von der zuständigen Handels- und Gewerbeamt, dem Steueramt und der Krankenkasse Belege zum Gesuch an das Gewerbeinspektorat beigelegt werden.

Diese Gesuche sollen unverzüglich eingereicht werden, denn die Werkstätten benötigen, die am 31. Dezember 1. J. über keine Meisterbücher verfügen, werden gesperrt.

Tausend Liter Tzuika ausgeronnen

Das jugoslawische Alkohol-Monopolamt befahl aus Samm eine Waggonladung Tzuika, bei deren Ausladung durch die Ungeschicklichkeit der Spediteure ein Zehn-Hektoliter-Fass zu Boden fiel.

Der ganze Inhalt des gebrochenen Fasses ist herausgeronnen. Der Schaden beläuft sich auf 15.000 bis 20.000 Lei, für welchen der Spediteur aufkommen muss.

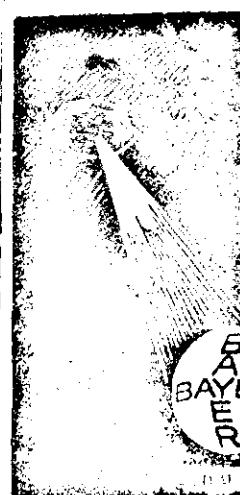
Vor einigen Tagen ist auf

dieselbe Weise ein 600-Liter-Fass mit Tzuika, welchen eine Temeschburger Großhandlungsfirma nach dem Negat expedieren wollte, auch ausgeronnen und einen Schaden von 10.000 Lei verursacht.

Puhlmann-Tee mildert Husten, auf die Lunge tödlich! Alle Apotheken führen ihn! Original-Packung bei 108 und 144. Auch für Kinder! Depot: "Digitals", Orasie, Abt. 824a.

landen musste und von der dortigen Behörde mit Verweis auf ihre Neutralität interniert und das Flugzeug beschlagnahmt wurde. Am nächsten Tag gab der Flieger sein Ehrenwort, dass er nicht davonfliegen wird, man möge ihn nur freilassen, damit er seine Maschine in Ordnung bringt. Dies geschah auch. Plötzlich gingen aber den braven Isländern die Augen auf, weil der Engländer trotz seinem Ehrenwort dabongeflogen ist. Es gab nun eine diplomatische Intervention rechts und links und schließlich erklärten die Isländer,

dass es sich um ein Missverständnis mit dem Ehrenwort handelt, weil die Isländer den Engländer und er die Isländer nicht verstanden hat. Man vereinbarte daher, dass der Flieger wieder zurück nach Island fahren und sich dort bis zum Ende des Internierens lassen muss. Der Mann ist nun gleich mit seiner Frau und Kindern angekommen, erhielt von der Isländischen Regierung eine modern eingerichtete Villa als Gefangenenzimmer angewiesen und wartet, bis Chamberlain oder sein Nachfolger Frieden schließt.



Arzneiart

Immer wieder machen Nachahmungen auf, die als billigeres »Aspirin« bezeichnet werden. Aber dieses ist gar kein »Aspirin« und kann für Ihre Gesundheit nachteilige Folgen haben.

ASPIRIN
TABLETTEN
Bayer

Bugojeanu schreibt

Rumänien weist jede Gebietsforderung zurück

Bukarest. Die Belgrader "Vreme" bringt einen Artikel des gewesenen österreichischen Gesandten und heutigen Hauptgeschäftsführers des "Universul", Bugojeanu, welchen er in seinem Blatte veröffentlicht hatte. In diesem wird betont,

Rumänien weist jedwelche

Gebietsforderung zurück. Es fordert von niemandem Gebiete, es gebe aber auch niemandem solche. Ansonsten heißt es im Artikel, sei Rumänien bereit, an der Bildung eines neutralen Blocks teilzunehmen.

Die "Vreme" betrachtet diesen Artikel als Antwort auf die leichten Gebietsforderungen.

Deutsche Flieger über Südwest-England

London. Eine Mitteilung des englischen Luftfahrtministeriums stand in Südostengland ein $\frac{1}{2}$ -stündiger Fliegeralarm statt. Die Jagdgeschwader traten sofort in Tätigkeit und die Jagdflugzeuge ebenfalls, wobei

der Himmel mit Geschwindigkeiten abgetastet wurde. Es konnte auch eines der deutschen Flugzeuge gesichtet werden.

Angenommen wurde es abgeschossen und stürzte ins Meer. Die übrigen sind verschwunden.

Romantik in der Wüste

*) Das Leben eines Zeitungsstaf-respondenten, der sich bei den Beduinen herumläufen gelassen hätte.

Es war ungemein romantisch: über mir der Sternenhimmel und die gespenstisch dunklen Würtze der Baumwipfel, auf denen schaurlich heulende Rächen nach Vogelkäfern suchten, unter mir eine wilde Wüstenlandschaft, zu der zwei unsichtbare Hunde, und um mich geisterhafte Wiederkäuse. Ich erreichte Elberas, wo mich der Worte eines Freundes bat, nicht dort, sondern bei ihm in Kuschlinn nahm zu übernachten, wo er eben mit der Einrichtung einer Malariastation beschäftigt sei.

Mein Freund und ich hatten bis spät Abends um die Vampire gesessen. Ich beschloss mein Lager auf der Veranda aufzuschlagen wegen der Hitze.

Eine Zeitlang blieb ich in den ungedeckten Sternenhimmel der südl. Wüste und fühlte wirklich etwas von Romantik, bis ein Paar Sandfliegen sich mit mir zu beschäftigen begannen. Diese Fliegen in der Nacht und ohne Licht zu fangen ist weit schwieriger als in der Wüste eine verlorene Stecknadel wieder aufzufinden.

Mein Kampf gegen die Sandfliegen hätte sicherlich eine Niederlage ergeben, wenn ein Paar Wiederkäuse

nicht von meinem Lager aufsprangen und wild auf der Veranda herumlaufen gelassen hätten.

Es war ungemein romantisch: über mir der Sternenhimmel und die gespenstisch dunklen Würtze der Baumwipfel, auf denen schaurlich heulende Rächen nach Vogelkäfern suchten, unter mir eine wilde Wüstenlandschaft, zu der zwei unsichtbare Hunde, und um mich geisterhafte Wiederkäuse. Ich wollte die Eltern verjagen mit einem größeren Gurgenglas: In dem Glas befand sich ein Kamille mit seiner Familie.

Draußen schrien Räuschen, Ramele und Kläder brüllten irgendwo und Schakale wälzten wie Kinder, denen etwas passiert war, als ich die Flucht ergreif in den zuvor unterschiedlichen Schlafraum.

Um Vergleich zu der Veranda gab es dort mit einer geringe Tierwelt; augenscheinlich zu dieser Stunde nur ein Paar vereinzelt unschuldige Mücken.

Aber der Schein trügt.

Die Mücken waren Malariaträger und wenige Tage später hatte ich Malaria. Mein Gastherr, der ein moskauer Malariaologe war, holte mich zwar mit 1 Gr.—1,5 Gr. Chinin täglich während 7 Tagen, laut der Vorschriften der Malaria-Kommission des Volksbundes, aber nichtsdestoweniger hat diese eine Nacht genügt um sich den Geschmack für die Romantik der Wüste zu verbreiten.

Malaria werde ich zwar wohl nicht mehr bekommen, da ich jetzt zur Vorbeugung 0,4 Gramm Chinin täglich einnehme, aber die weiter erlebten anderen Schrecknisse haben mich selbst veranlaßt einen Schlafraum zu suchen, der die größtmögliche Garantie bietet gegen derartige romantische Nächte.

Alle zum Militärdienst Einberufenen pflegen u. glänzen ihre Stiefel, Bergschuhe sowie Pferdegeschirre mit der bestbewährten

Schmoll
Pasta

Wolfsplage in der Hohen Tatra

Preßburg. In der Nähe von Stützblau im östlichen Teil der hohen Tatra sind zahlreiche Wölfe ausgetaut. Die Gefahr besteht, daß bei dem Eintritt eines strengeren Winters die Gegend von einer Wolfsplage heimgesucht wird. Die Gemeinde hat daher für jeden erlegten Wolf eine Prämie von hundert Kronen ausgesetzt.

England verlor 51 Flieger

London. Das englische Luftfahrtministerium hat eine neue Verlustliste veröffentlicht, die 51 Namen enthält, und zwar kommen 38 Männer um. Elf werden vermisst und zwei wurden gefangen genommen.

Schweizer Gold-, Silber-, Chrom-, Damen- und Herren-Armband-Markenuhren

Taschenuhren, Brillantschmuck, echte Silberehrenze, Uhrgeschenke in reicher Auswahl zu haben bei

Koloman Hartmann

Schweizer, Arad, Bul. Regina Maria, Minoriten-Balázs.)

Engl. Wasserflugzeug

durch deutschen Flieger in Brand gesetzt

London. Wie das englische Luftfahrtministerium mitteilt, hat gestern ein deutsches Flugzeug ein englisches Wasserflugzeug beschossen und in Brand gesetzt. Das Wasserflugzeug ist ins Meer abgestürzt.

Drei „Engländer“ torpediert

New York. Die "Times" meldet, daß die deutschen U-Boote wieder drei englische Schiffe torpediert und versenkt haben. Es sind dies das Kriegsschiff "Welsas" mit 10.000 Tonnen und die zwei Handelschiffe "Delfin" und "Thomas". Die Besatzung der zwei Handelschiffen wurde gerettet.

Militärische Schulung für Mittelschüler

In den sowjetrussischen Mittelschulen wird in Zukunft eine besondere militärische Schulung für alle Schüler eingeführt.

In drei Wochenstunden werden praktische militärische Übungen abgehalten und theoretischer Unterricht erteilt. In jeder Schule wird ein besonderer Leiter für diesen Unterricht eingesetzt.

Heuer keine Mette in Paris

Paris. Der Erzbischof von Paris hat die Mette zu Weihnachten aufgehoben. In seiner Begründung sagt der Erzbischof, daß er die Bevölkerung nicht der Gefahr eines Nächtsangriffes aussehen wolle (?)

Magnetische Mine schwed. Erfindung?

Stockholm. Das schwedische Blatt "Sozialdemokrat" schreibt, daß die magnetischen Minen, die gegenwärtig durch die Deutschen gebraucht werden, eine schwedische Erfindung des Ingenieur Bergström ist, der diese bereits in 1908 in mehreren Ländern, so auch in Schweden und Deutschland patentieren ließ und dann der Deutschen Heeresleitung verkauft.

Auf die Anfrage, ob die Deutschen wirklich über magnetische Minen verfügen, antwortete Chamberlain, diese Angelegenheit sei schwer zu beantworten.

Bier Attentate hat Otto Straßer gegen Hitler versucht

Berlin. Der "Völkische Beobachter" bringt einen Artikel über die Persönlichkeit Otto Straßers. Er weist auf seine Tätigkeit bis 1933 hin, als er emigriert ist. Nach einem kurzen Aufenthalt in Wien floh er nach Prag, wo er eine Zeitung herausgab.

In Wirklichkeit lebte er aber Jahre hindurch von den Engländern, die ihm für seine Informationen durch fremde Geheimdienste gezahlt wurden, denen er auch versprach, in Deutschland eine Revolution zu organisieren, oder wenigstens den Führer zu beseitigen.

In 1934 bot er der französischen Regierung an, im Saargebiet einen Putsch zu organisieren, um den Austritt dieses Gebietes an Deutschland zu verhindern.

Aus einem Originalbrief geht hervor, daß die französische Regierung das Angebot abgeschla-

gen hat. In 1934—1935 installierte er bei Prag einen geheimen Radiosender, den er als "Sender der Freiheit" benannte.

In diesem wurde jede Sendung mit den Worten beendet: "Hitler muß sterben".

Das Blatt fügt hinzu, Deutschland habe seinerzeit die Prager Regierung ersucht, diesen Sender zu verbieten. Nachdem sie dies jedoch verwirgerte, sorgten die Deutschen selbst dafür. In 1936 bereitete er im Olympischen Stadion ein Explosionsattentat und später eines an der Parteitagung in München ebenfalls in 1936 und schließlich noch eines beim Berliner Besuch des Duce in 1937. In 1938 versuchte Straßer aus Prag aus wiederum ein Attentat.

Nach dem Sturz Benesch' verließ Straßer Prag und setzte sich mit dem englischen Geheimdienst in Verbindung.

URANIA-KINO A R A D

TELEFON 12-32

Naturfarbener Film neuesten Verfahrens.

Die Nordbrigade

Auf den romantisch-schönen Gegenden Kanadas abspielender Film von den Pelzjäger-Abenteuern. In der Hauptrolle: Dick Goran.

Meteor- und Ufa-Journal.

Konzerte in der Siegfriedlinie

Berlin. Da an der Westfront ziemlich Ruhe herrscht, wird für die Versorgung der Soldaten durch künstlerische Veranstaltungen gesorgt. Demnächst wird die städtische Musikkapelle von Solingen an verschiedenen Abschnitten des Westwalls 8 Konzerte geben.

Geldpresse in Ferdinand

für Fälschung von 20-Louis entdeckt

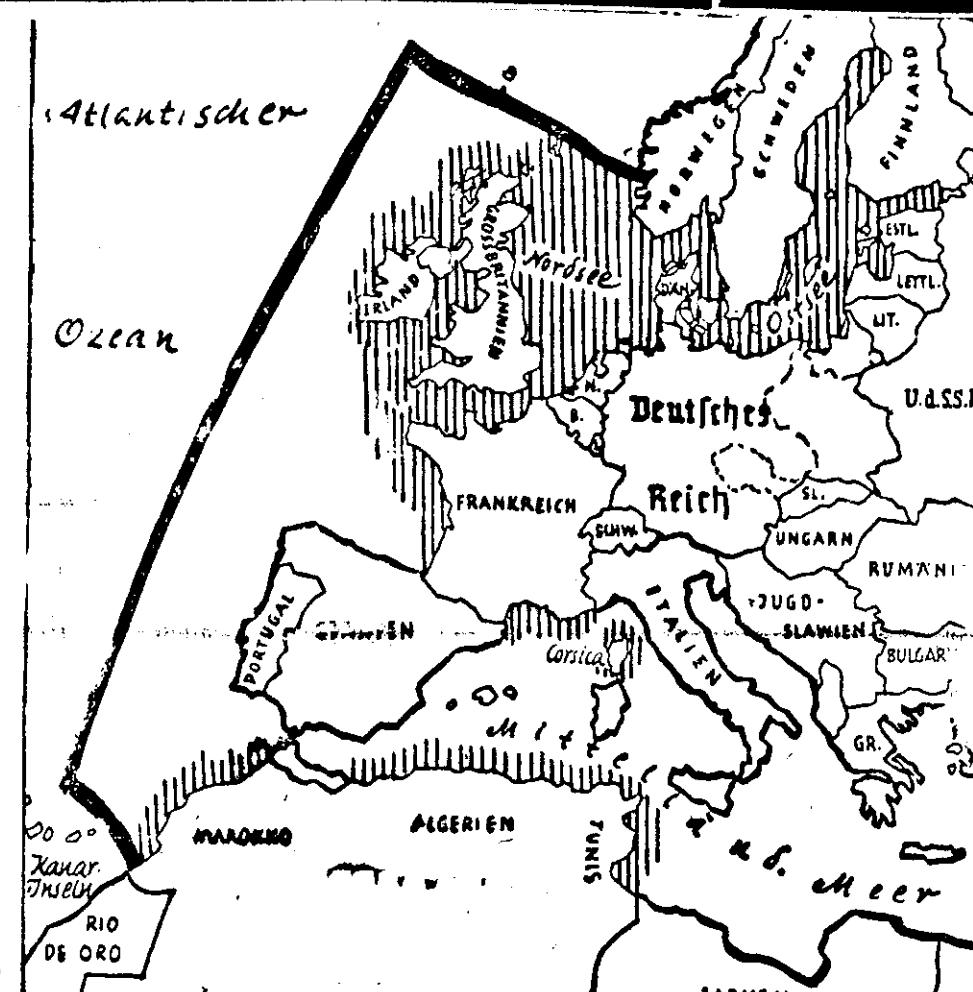
Der Gendarmeriepostenführer von Ferdinand, Mf. Mateas, hat in Ohababistra bei dem Einwohner Mf. Vasco eine Presse für Fälschung von 20-Louis-Stücken vorgefunden. Die Untersuchung ist im Laufe.

Chamberlain gegen ein Friedensministerium

London. In der gestrigen Unterhaussitzung richtete ein Abgeordneter an Chamberlain die Frage, ob es nicht gut wäre, ein Ministerium zur Vorbereitung eines würdigen Friedens für nach dem Krieg zu errichten. Chamberlain meinte, die jetzige Regierung wäre dazu ohne ein solches geeignet.

Blutarmen, Bleichen,

*) Appetitlosen, Geschwächten und an festigen Kopfschmerzen Leidenden bietet der Dr. Göldes-sche Eisenhaltige "Terrol"-Nährfutter vollständige Genesung. Das wirkungsvollste, erfolgreichste Mittel zur Stärkung, Zunahmen, Blut- und Muskelvermehrung. Preis einer Flasche 130 Lei, in der Göldes-Apotheke, Arad.



Dieser Bezirk ist für amerikanische Handelschiffe verboten

Unsere Karte veranschaulicht in Roosevelt zur Kriegszone erklärt. Innerhalb der durch schwarze Linien begrenzten Gebiete ist der Handel verboten.

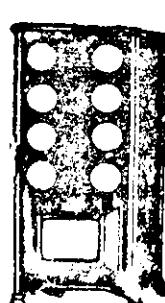
DIE GLUT IM FEUERRAUM DES

Zephir-Ofen

bleibt vom Abend bis zum nächsten Morgen erhalten, so dass ein neuerliches Feuermachen überflüssig wird.

Erzeuger: Desideriu Szánto & Fiul, Oradea, Str. Marăști.

Vertreter: Csetey & Seitz, Arad, Bul. Regele Ferdinand 49.



Zwei Arader Damenfriseurlehrerinnen verschwunden

Arad. Der Inhaber des Salons ihrer elterlichen Wohnung, Herr W. Wirkneuer, erstattete heute bei der Polizei die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen

die Abgangsanzeige seiner 2 Lehrerinnen Otto Braun und Pauli Farago, die seit einigen Tagen nicht mehr in das Ge-

schäft kommen und auch nicht in

der Nähe der Wohnung sind.

Man vermutet, daß die Lehrerinnen</

Werk auf der Stelle, w^o König Kar landete
Bukarest. Kultusminister
hat beschlossen, in der
von Valea lui Mihai, an
Stelle, wo S. M. Kar mit dem Flugzeug bei
der Landung auf dem Te-
re, einen schönen Park an-
legt und einen artesischen
Quellen bohren zu lassen.
Zur Anlage des Parks steht
Gebiet von 16 Joch zur
Verfügung.

Steigende Wein- preise im Altreich

In der Weinregion des Alt-
reichs gab es heuer eine recht
wache Weinernte, was das
Ansteigen der Weinpreise in die
Gebiete zur Folge hatte.
In Dobojia kostet der min-
de Wein 7—10, die besseren
jedoch 9—14 Lei pro
Liter. In Dragasani wird der
teure Wein um 5 Lei gehan-
det.

Feuer in Engelsbrunn

Wie man uns aus Engels-
brunn mitteilt, ist dort gestern
um Mittags um halb 5 Uhr auf
dem Hausboden des Landwir-
ts Mr. Schankula, während
seine Familie beim Weiden schnei-
den im Hause war, ein
Rauchfangfeuer ausgebrochen,
welches ein Großteil des La-
dens und Kulturz zum Opfer
hat. Der Schaden beträgt un-
gefähr 20.000—25.000 Lei.

Mussolinis Verdienst in Südosteuropa

Rom. "Corriere della Sera"
heft auf Grund der gestrigen
Wahr-Nede fest, daß Ungarn
sich selbst und seinen Freunden
neu hielte. Er rechnete es auch
als Mussolinis Verdienst an,
daß Südosteuropa dem großen
Krieg fernsteht.

Deutschland unbezwingerbar

Berlin. Die "Vossische Zeit-
ung" schreibt, daß England
sich überzeugt hat, Deutschland
könne nicht bezwungen werden.
Dieser Erkenntnis entspringt
auch der Plan des Münchner
Anschlages.

Sonderprüfungen für Fachärzte

Bukarest. Im Amtsblatt ist
das neue Gesundheitsgesetz er-
schienen, das u. a. auch Bestim-
mungen über die Fachärzte ent-
hält. Darnach kann ein Arzt nur
dann eine Praxis als Spezialist
ausüben, wenn er an einer
Fachklinik, in einem staatlichen
Fachklinik oder staatlichen La-
boratorium praktiziert und Prü-
fung ablegt.

Solidar. Grüße

Nachfolgende Soldaten senden ih-
rem Eltern, Familien Angehörigen
und Freunden fröhliche Solidar-
grüße:

Anton West und A. Schankula-
Lauau, Peter Michels-Gertianovici,
Johann Schäffer-Neubeschewa, V.
Klefer und Jakob Stašni-Obab, Jo-
sef Otron-Pöwrin, Johann Wengdorf-
Sotilov, Josef Silba-Ungosch, Hein-
rich Müller-Tschene, Anton Gursatka-
Ungosch, Jakob Brems-Albrechtstor,
Johann Feinernecht-Triebewitzer,
Anton Hubert-Perlmosch, Max
Pöhl-Gegenbauer, Johann Golat-
Ungosch, Heinrich Warga, Bernhard
Hebrich-Kleinemat, Adam Mezger-
Kleinbachler, Gábor Heinrich
Gábor. Gábor ist vor dem

Papierdrache entführt einen Jungen

Budapest. Vier Schüler ließen
in der Umgebung von Budapest
einen mehrere Meter großen
Papierdrachen steigen.

Plötzlich riss ein heftiger
Windstoß den Riesenpapierdrachen
sturmisch in die Höhe und mit

ihm einen der Jungen.
In fünfzehn Meter Höhe brach
der Drachen unter der Belastung
entzwey und der Junge fiel so
unglücklich auf einen Stein, daß
er an den erlittenen Verletzun-
gen sofort starb.

Corsé Kino, Arad.

Telefon 20-65.

Um 11.30 (Matinee) 8, 5, 7.15 und 9.15 Uhr.

STAN UND BEAN'S

Gefühlsmäßigster Film

ZWEI DUMM KÖPFE

Donna Durbin und Judy Garland

JAZZKÖNIGINNEN

Ufa und Paramount-Journal.

Originaltitel: Mexiko

Gefahrene Schiffe im Stillen Ozean

Holohama. Der Kapitän einer
japanischen Fregatte und die
Besatzung eines holländischen
Handelschiffes sahen gestern
einen geheimnisvollen weißge-
strichenen, fremden Kreuzer mit

zwei Schornsteinen im Stillen
Ozean. Auch ein grüngestrichene-
nes Unterseeboot wurde von
einem japanischen Schiff be-
obachtet.

Militärische Objekte dürfen nicht photographiert werden

Die Behörden machen nochmals
außermarsch, daß in der 20 Kilometer
breiten Grenzzone und im Gebiete
der militärischen Festungen keine
Photo- und Filmaufnahmen, Zeich-
nungen usw. gemacht werden dürfen.

Das Verbot bezieht sich nicht nur
auf Truppenteile, militärische Ob-
jekte, Bahnhöfe, Flugplätze, Orte

und Petroleumfelder, sondern auch
auf Fabriken und Betriebe, die mili-
tärisch bewacht werden oder die War-
nungstafeln tragen, daß das Foto-
graphieren verboten ist. Bei Militär-
paraden dürfen Aufnahmen nur mit
Genehmigung des Propagandaministe-
riums gemacht werden.

—

Bereits Pastillen beheben die hartnäckigsten Kopfschmerzen

Gerichtliches Nachspiel

wegen dem Mann, der sich aus einer Person schützen ließ

Belgrad. Morgen hat sich vor
dem heutigen Richteramt der
Arobat Dragoljub Weissits wegen
eines tödlichen Unglücks zu
verantworten, das seinem Ge-
hilfen Sintia Radosavljevits
in Saloniki zustieß.

Weissits zog vom Jahrmarkt
zu Jahrmarkt mit einer großen
Kanone, die derart eingeichtet
war, daß ein Mensch als Ge-
schoss verwendet werden konnte.
Leicht fand er irgendeinen

armen Teufel, der sich für einige
Dinar zum Egothen der
Schaulustigen aus der Kanone
schießen ließ. Sintia Radosavljevits
spielte eine Zeitlang die
Rolle der lebenden Götter.
Wenn er unter Blitz und Don-
ner aus dem Hause flog und
auf einem aufgespannten Netz

landete, freute er sich wahrscheinlich im voraus auf das
warmen Nachessen, das ihm die
gefährliche "Himmelfahrt" ein-
trug. Bei einer Produktion in
Saloniki kämpfte er vor dem

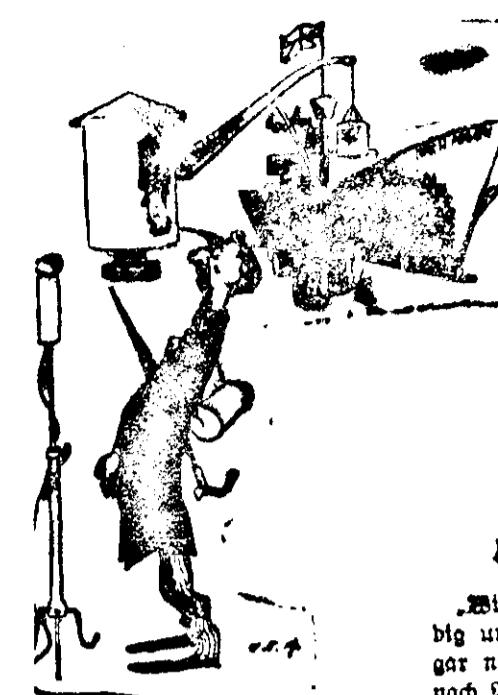
Der Dachs im Hühnerstall

Ein Dachs schlich sich in
Wenigen Minuten in einen Hühnerstall. Hinter
ihm fiel aber die Klappe
wieder herunter, so daß
er gefangen war. 18 Hüh-
ner stießen zum Opfer.
Als am Morgen der
Hauer in den Hühner-
stall kam, ging der Dachs
auf ihn los; es gelang
aber dem Mann, den
Dachs zu töten.

Gegen Weissits wird die
Anklage erhoben, er habe durch
Fahrlässigkeit den Tod seines
Gehilfen verschuldet. Weissits
erklärt freilich, daß Unglück hätte
sich nicht ereignet, wenn Ra-
dosavljevits im Kanonenlauf
die genau vorgeschriebene Stel-
lung eingenommen hätte. Das
Gericht wird zu entscheiden ha-
ben, ob Weissits irgendeine
Schuld trifft. Freilich, auch sei-
ne Schuld ist gering im Ver-
gleich zur Schuld jener, die ein
solches Spiel mit Menschen-
köpfen gestatten.

Elternfreude

Frau Magdalena Ollinger geb.
Klein, die Tochter des Steierborner
Arztes Dr. Michael Ollinger, hat in
Kassel einen Knaben das Leben



Zum Giftgasproblem

"Wir Engländer sind ja so anständig und fein. Ich persönlich könnte gar nicht hinsehen, als das Giftgas nach Polen geliefert wurde."

Zwei Waggons müßte man tragen können

Es bedarf für einen Mann schon
eine außerordentliche Leistung, wenn
es ihm gelingt, vier Bretter auf dem
Rücken zu schleppen. Über dies ist
nicht im Vergleich zu den kräftigen
der Insassen. Eine Fliege schlägt zum
Beispiel ein Gewicht, welches, das
170-mal größer ist als ihr Eigenge-
wicht, und ein Maikäfer vermögt Zwei-
ten zu schleppen, die 180-mal schwerer
sind als er selbst. Den Rekord hält
ein Schwarm, der Ratten bewegt,
die ihn im Gewicht 680-mal über-
treffen. Ein Mensch müßte, um eben-

Ehversprechen und Ehe

Im Staate Maryland gilt es
gesetzlich als Ehversprechen,
wenn ein Mann schwimmt in
der Woche mit einem Männer-
schwimmen ausgetragen.

Und es gilt als sicherer Be-
weis für die geschlossene Ehe,
wenn sie schwimmt wöchentlich
ohne ihn ausgetragen.

Alldei von 2-3

Das Unterrichtsministerium erstat-
tet die Anzeige, daß in dem Pfarrer-
gymnasium bei der Bukarester Uni-
versität 2 Millionen Lei unterschlagen
wurden.

Gegenwärtig befinden sich 400 Wagg-
onen rumänisches Holz unterwegs
nach Spanien.

Die Franzosen mussten einen Teil
der Maginot-Linie räumen, weil der
Rhône im Oslo Hochwasser führt.

On der Büssener Globusfabrik wer-
den derzeit 8 Stück 47 Centimeter-
Geschütze von ansehnlicher Schußwei-
te erzeugt.

Auf Verordnung des englischen
Oberkommandos müssen alle englische
Militärs als Gäste, dem französischen
eher salutieren.

Der zweite Salat ist gleichzeitig
ausgetragen.

Wegen Fliegergefahr dürfen in
London die Autos nur bis 6 Uhr
abends fahren.

Silber hatte gestern eine längere
Unterredung mit den Kommandanten
der Deutschen Wehrmacht.

An der Westfront herrschte in den
letzten Tagen vollkommen Ruhe und
die Kämpfe spielten sich nur zwischen
der Luftwaffe und auf der See ab.

Das Krämer städtische Ingenteur-
amt teilte mit, daß nur Neubauten
von Privathäusern und die öffentlichen
Gebäuden mit einer Khaki-Farbe
zu überstreichen sind.

England hat gestern die 12 von
Frankreich bestellten Bombenflugzeu-
ge geliefert.

Die deutschen Sender werden in
Frankreich auch in der Hindernisprache
für Indien senden.

On Perhamoche ist der langjährige
Domänenkommissar der Oberdonau-
Flutengesellschaft, Nikolaus Seibert,
im 88. Lebensjahr plötzlich verstorben.

Sprachkurs im Krämer Deutschen Haus

Wir berichteten bereits, daß im
Krämer Deutschen Haus ab 1. Dezem-
ber unter Leitung des Prof. Josef
Strieg ein deutscher Sprachkurs statt-
findet, welcher für Kinder bemittelte
gratis und für Gutstilerte mit einer
minimalen Feste verbunden ist.

Meldungen hierzu werden täglich
von 11 Uhr vormittags bis abends 6
Uhr im Deutschen Haus, wie auch bei
den Gehörmännern der Krämer Nach-
barschaften entgegengenommen.

Vornehme Jagd

im Bruckner Jagdrevier

Am Sonntag Jagdbrevier in Bruck-
nau findet heute eine vornehme
Jagd statt, welche vom Ober-
höfjägermeister Minister a. D.
Anton von Wiedenhofer mit dem
Unterhöfjägermeister aus Klau-
senburg Boettin veranstaltet
wird. In der Reihe der vornehmen
Jagdgemeinschaft nehmen
Platz: General Manu, Gutsver-
walter Carl, Generaldirektor des
Jagdvereins Saulescu und andere
Persönlichkeiten, die an den
Höfjagden teilzunehmen pflegen.
Der Oberhöfjägermeister gibt zu Ehren der vornehmen
Jagdgemeinschaft ein Festessen.

Kleinsantikolauser Frau enthäfster

Arab. Wir berichteten vor Wochen,
daß die Kleinsantikolauser Frau
Cecilia Glogoviceanu mit einer
Hacke, dem mit ihr in wilder Ehe le-
benden Bassie Angelin, im Streit
derart schwere Verletzungen am
Kopf beigebracht hatte, daß er zwis-
chen Leben und Tod schwiebe. Die
Frau wurde verhaftet und war bis
heute in Untersuchungshaft, wo man
sie nun, nachdem keine Fluchtgefahr
besteht und Angelin auch nicht ge-
storben ist, bis zur Hauptverhandlung
auf freien Fuß gesetzt hat.

Getreidepreise

Wheat 460, Ultima 425, Neumas-
si 320, Fleis 320, Hafer 420, Mohar-
samen 320, Rüdesheimer 1200, Gerste
420, Fleesamen 880 und Dauerne-
samen 620 bei der Mälzermeile.

Was nun, Elisabeth?

Roman von Irene Elisabeth Moeg

(21. Fortsetzung.)

"Sie werden mich vorzüglich lernen."

"Ich Sie! Nein, das wird nie geschehen. Aber Sie müssen durchbares erlebt haben, daß Sie so sprechen. Wenn ich doch wüßte, was ich tun sollte." Er beugte sich vor und schaute ihr ins Gesicht. "Sie weinen ja, Fräulein Elisabeth!"

Sie blieb stehen und sog ihren Arm aus dem seinen, bat: "Lassen Sie mich allein, Herr von Audek! Ich kann nicht — Ich — Und haben Sie Dank für Ihre Freundschaft!"

Er griff nach ihren Händen.

"Ich werde Sie doch nicht sich selber überlassen, wenn ich siehe — . Wer hat Ihnen denn so weh getan, Fräulein Elisabeth?"

"Sie meinen es gut mit mir, ich weiß es; aber ich kann Ihnen nichts erklären."

"Nicht mehr weinen! Wüschen Sie die Tränen fort! Dars ich — — ", er griff nach ihrer Handfläche und öffnete sie, nahm ihr Taschentuch heraus und wußte damit über ihre Wangen, "so, aber nun nicht mehr gar so traurig sein!"

Elisabeth stand zitternd vor ihm, sie stammelte: "Ich danke Ihnen."

Er gab ihr das Tüchlein und die Handtäschchen zurück.

"Wohin soll ich Sie bringen? Fortschicken dürfen Sie mich nicht. Wehren Sie mir nicht das Recht, Ihnen ein Nein wenig beizustehen!"

"Ich — — ich will zum Hause Kellinghof."

"Dann will ich schauen, ob ein vorüberkommendes Auto frei ist. Der Weg ist zu weit für Sie."

Schon nach zwei Minuten röste ein Wagen heran, dem er ein Zeichen gab. Er half Elisabeth beim Einsteigen und nahm an ihrer Seite Platz. Sie legte den Kopf zurück und schloß die Augen. In ihr schrie es: Was nun? Was nun!

Theo von Audek fragte: "Darf ich Sie ins Haus begleiten und Frau Kellinghoff sagen, daß — — ?"

Da hab sie abwehrend die Rechte.

"Bitte nicht! Ich will ablegen — — "

Aber Sie versprechen mir, daß Sie sich sogleich wiedersehen werden? Morgen wollte ich sowieso im Hause Kellinghoff Besuch machen. Bei dieser Gelegenheit werde ich Sie hoffentlich wiedersehen."

Sie hielt die Augen geschlossen, bis das Auto vor dem Kellinghoffischen Besitztum hielt. Nun fuhr sie hastig auf, sie reichte Theo von Audek die Hand.

"Haben Sie Dank!"

Er wollte ihr beim Aussteigen behilflich sein, doch sie ließ dies nicht zu. Ohne sich noch einmal umzublicken, lief sie zum Gartentor, öffnete es und ging zum Hause.

Besorgt schaute Theo von Audek ihr nach. Dann gab er dem Chauffeur Weisung, wohin er ihn fahren sollte. Er bemerkte nicht, daß hinter seinem davonfahrenden Wagen ein anderes Auto heransühr und hielt.

8. Kapitel.

Als Elisabeth das Haus betrat, traf sie Rudolf und Anni und Lissi in der Diele, wo diese leise miteinander redeten. Sicht-

(Nachtrag seite: n.)

lich aufatmend kam Rudolf auf sie zu.

"Das Sie mir endlich da sind, Fräulein Elisabeth! Die gnädige Frau ist längst zurückgekehrt; Ihre Freundin, zu der sie gesaden war, hat auf ein Telegramm hin plötzlich abreisen müssen, und deshalb — — Die gnädige Frau hat andauernd nach Ihnen gefragt; aber ich konnte ihr nichts Genaueres sagen und Anni und Lissi wußten auch nichts, wohin Sie gehen wollten."

Lissi spottete mit schadenfrohen Augen: "Na, heute gratulierte ich Ihnen, Fräulein Elisabeth."

Und Anni tabelte: "Warum Sie aber auch so lange fortbleiben mußten!"

Elisabeth rückte Mantel und Kappe herunter und reichte beiden Rudolf, dann begab sie sich zu Frau Horrense Zimmer.

Noch ehe sie eine Entschuldigung vorbringen konnte, fuhr Frau Horrense sie bitterböse an:

"Was soll Ihnen eigentlich ein, in meiner Abwesenheit das Haus zu verlassen? Hatten Sie Ihnen freigegeben? Nein! Ich finde Ihr Verhalten unerträglich im höchsten Grade pflichtvergessen. Wenn das noch einmal vorkommt, sind Sie fristlos entlassen. Wo haben Sie sich herumgetrieben?"

"Ich war — ich möchte Ihnen sagen, gnädige Frau — — " begann sie leise zu entgegnen, stocke einen Augenblick und wollte dann fortfahren: — daß ich nicht länger bei Ihnen bleiben kann. Elisabeth kam aber nicht mehr dazu, dies auszusprechen. Plötzlich war Lissi im Zimmer. Ein Rostklim und hitz, wie sie eben heimgelehrte war, stand sie vor der Mutter. Heimdelig traf ihr Blick Elisabeth, während sie hervorrief:

"Ich will dir sagen, wo deine Gesellschafterin sich herumtrieben hat, Mutter! Sie soll nicht glauben, daß sie dich ansehen kann. Das gelingt ihr nicht. Ich habe sie beobachtet, aufällig, und ich bin dem Zufall dankbar."

Erezt sich Elisabeth Kellinghoff ihre Handschuhe herunter, während sie in sich überstürzenden Worten Frau Horrense berichtete: "Auf Siebesabenteuer ist deine Gesellschafterin ausgegangen! Mit Herrn von Audek hat sie sich getroffen! Obgleich des Verkehrs, in den Isaralagen, promovierte sie mit ihm, Arm in Arm! Aufdringlich hat sie sich an ihn geschniegelt. Dann ist sie stehen geblieben und hat seine beiden Hände genommen.

Ich sage dir: unglaublich hat sie sich ausgeführt. Schließlich hat sie Herrn von Audek bestimmt, daß er ein Auto herbeirieft und mit ihr einsteigt. In der geschlossenheit des Wagens hat sie dann natürlich ihren Verführungskünsten fast recht keinen Zwang mehr angelegen. Herrn von Audek mache ich keinen Vorwurf: er hat sich eben umgarnen lassen. Aber daß sie es fertig bringt — — "

Frau Horrense stieß einen letzten Schrei aus.

"Schrecklich! Nun fällt sie auch noch in Ohnmacht!"

Verächtlich betrachtete Lissi Sie zu Boden Gesunken.

"Komödie natürlich!"

Sie klingelte Rudolf herbei und befahl: "Rufen Sie Anni oder Lissi zur Hilfe und tragen Sie das Fräulein hinaus zu Ihrer Dienstloge! Sie wird sich

lehr bald erholen. Dann sagen Sie meiner Mutter Bescheid!" Rudolf warf einen angstlichen Blick auf Elisabeth, er entfernte sich und kam nach wenigen Stunden mit Anni zurück.

"Sie brauchen nur die Türen auf und zu zu machen, Anni. Ich trage Fräulein Elisabeth allein."

Behutsam hob er die Bewußtlose vom Teppich auf und trug sie auf seinen Armen hinaus. Draußen ließen auch Lissi und Paula herbei, und dann fand sich auch Max, der Chauffeur, ein. Als Lissi ihn erblickte, warf sie ihm einen grossen Blick zu.

"Was wollen denn Sie haben tun, Max? Ein bisschen Ohnmacht! Das ist ja lächerlich! Flug hat sich Fräulein Elisabeth das ausgehabt: bei einem scharfen Dornenwetter der Gnädigen kurzerhand in Ohnmacht fallen!"

Rudolf hatte Elisabeth auf das schmale Ledersofa in seiner Zuge niedergelegt. Er richtete sich auf und befahl: "Schlaf jetzt mit dem Geschwätz! Holen Sie frisches Wasser und ein Tuch, Anni! Und etwas Kopftuch wollen wir ihr einslöhen."

Er lief hinüber zum Speisezimmer. Paula und Lissi stellten die Kopje zusammen und flüsterten aufgeregt miteinander. Max griff nach Elisabeths Handgelenk und fühlte nach dem Puls. Verärgerlich forderte Lissi: "Lassen Sie sie doch ruhig liegen! Sie machen ja ein Gesicht, als ob ihr sonst etwas geschehen wäre."

Ungebüschig fuhr er sie mit gebämpfter Stimme an: "Verstehen denn Sie! Ich habe einen Sanitäterkurs mitgemacht und weiß deshalb, daß das leichter Unfall ist. Gehen Sie hinaus und Sie auch, Paula. Was wollt ihr denn hier? Seien können ihr ja doch nicht."

Lissi lief zur Tür, sie lachte: "Wie wichtig Sie es haben! Mag! Man könnte schon wirklich auf den Gedanken kommen — — "

Rudolf kehrte mit einem Glas Sognat zurück. Da entfernten sich Lissi und Paula, aufs neue geschäftig miteinander tuscheln.

Vorsichtig neigte Rudolf Elisabeths Lippen mit dem Sognat. Max nahm der einiretenden Uhr Wasser und Tuch ab, er tauchte das Tuch ein, drückte es etwas aus und legte es auf Elisabeths Stirn. Anni forschte: "Wie ist denn das nur gekommen?"

Rudolf hob abwehrend die Hand, er sah sehr ernst drein. "Lassen Sie das Fragen, Anni! Das gnädige Fräulein — — ", er senkte, "armes Fräulein Elisabeth! Wie kann jemand nur von ihr denken — — "

Er verstimmt. Neugierig erkundigte sich Anni: "Sie haben gehört, was Fräulein Elisabeth sagte? Hat sie — — ?" "Nichts, nichts!"

"Gott, Sie machen aus allem ein Geheimnis!"

Er beachtete sie nicht weiter, seine ganze Aufmerksamkeit galt Elisabeth. Max wiegte nachdenklich den Kopf.

"Ob wir nicht lieber einen Arzt — — Ich weiß nicht — wenn sie etwa ein schwaches Herz hat — — "

Sie warteten Minute um Minute, daß Elisabeth zu sich käme. Aber sie lag reglos da, wie eine tote.

(Fortsetzung folgt.)

Englische Polizei muß jüdische Geschäfte schützen

Amsterdam. Die jüdenfeindliche Stimmung hat in England, vor allem auch in London, seit Kriegsausbruch ein erheblich gröberes Maß angenommen, denn es war notwendig, daß die Polizei besondere Schutzmaßnahmen für jüdische Geschäfte treffen müsse.

Nach den jüngsten Vorkommen in Glasgow und London hat es die Polizei jetzt aber für notwendig erachtet, in einem

London, Kent Melbung des engl. Luftfahrtministeriums weist man jedoch nichts davon so deutlich, daß sie in dem Flugzeugen keine Spur hinter sich lassen haben.

HOSZ PODAR
Urad. Str. Eminescu 3, Str. Struescu No. 13.

Kollektivvertrag der Gewerbeamt und Handelsangestellten

Temesburg Die Kunst der Privatbeamten und Handelsangestellten der Stahlbetonerei Temesch hat den Interessenförberschoten der Arbeitsgeber einen Kollektivvertrag unterbreitet, in welchem die Aufbesserung der Gehälter verlangt wurde.

Es sollen 5 Kategorien aufgestellt werden und soll ein Beamte oder Angestellter bis 1 Jahr Dienstzeit 2000, zwischen 1—3 Jahren 3000, zwischen 3—5 Jahren 4000, 5—8 Jahren 5000 und über 8 Jahre 6000 erhalten. Natürlich bedeutet dies den Mindestlohn.

Für Handelsangestellte mit Vollbeschäftigung für das erste Jahr 1000 und zweite Jahr 1400 und im dritten Jahr 600 Lei pro Monat, während Lehrlinge ohne Beschäftigung 1000 und 1500 Lei pro Monat erhalten sollen. Außerdem sind im Vertrag noch die Arbeitszeit und andere prinzipielle Fragen festgelegt.

Leben und 6 wurden schwer betroffen, entgleiste auf der Strecke Oraduha—Großscham in der Nähe von Racasdia in einer scharfen Kurve ein aus 2 Wagen bestehender Motorzug und stürzte in den 3 Meter tiefen Graben neben dem Eisenbahndamm. Dabei kamen 6 Menschen ums Leben und während die 2 Wagen verbrannten.

Nun wurde die amtliche Untersuchung beendet und festgestellt, daß für die Katastrophe niemand zur Verantwortung gezogen werden kann.

Französische Maginot-Linie auch an der Schweizer Grenze

Basel. Als Ergänzung der Maginot-Linie zwischen Frankreich und Deutschland hat nun das französische Heeresministerium beschlossen, auch die Schweizer Grenze mit einer verlängerten Maginot-Linie zu verstärken. Man fürchtet nämlich, daß Deutschland, wenn auch nicht mehr so

mindestens die Maginot-Linie noch vor dem Winter durchzubrechen versucht. Die Schweiz oder durch die Schweiz oder durch Luxemburg vornimmt, sich Frankreich auch dort.

Für waffenschneuen Soldat 10 Jahre Zwangsarbeit

Klausenburg. Gestern stand vor dem bleiigen Kriegsgericht der Soldat Ladislau Csiba, der Mithänger einer verbotenen Sekte ist. Als man ihm beim Regiment ein Gewehr in die Hand drücken wollte, sagte er: "Ich nehme gegen niemanden ein Gewehr in die Hand!" Als er aber an einem

Samstag in die Arbeit gestellt werden sollte, verweigerte er den Gehorsam. Der Soldat wurde nach kurzer Verurteilung zu 10 Jahren Zwangsarbeit verurteilt.

Wegen Arbeitsverweigerung am Samstag kam auch der Soldat Joan Topan 3 Jahre Kerker.

Erschießen Sie Hitler!

Dokumente der Mordheze gegen den Führer

Sie entnehmen dem „Bölkischen“ Wünsche nicht vornehmlich.

So veröffentlicht der „Figaro“ vom 24. April 1939 folgendes Glückwunschtelegramm:

„Adolf, Hitler in Berchtesgaden. Eine Gruppe französischer Schriftsteller wünscht Ihnen fröhlichen Geburtstag unter der Bedingung, daß es der letzte sei.“

Pierre Benoit
Francis Carco
Roland Dorgelès.

Nun handelt es sich bei diesen französischen Schriftstellern nicht etwa um ein Lausbubenstück unbekannter tollkühner Bengels, deren Glückwunschausdruck der „Figaro“ vermutlich kaum veröffentlicht hätte, sondern um durchwegs in Frankreich anerkannte Leute und Mitglieder der Académie Française.

„Fürchtet Hitler, daß seine Tage gezählt sind?“

So fragt ein Schreiberling namens Jean Dornenne in „Le Petit Parisien“ vom 28. März 1939 in einem langen, schauerlich phantastischen Artikel über einen „Wolkerhorst“, den sich der Führer am Hohen Göll erbaut und den er als sein Mausoleum bestimmt haben soll. Selbstverständlich stimmt es in diesem Bericht von Todesahnungen, die der Führer allen Leuten gegenüber geduselt habe.

„Keine Mission auf dieser Welt ist bald zu Ende, weil ich höchstens noch 6 Monate lebe“, läßt der Schreiberling den Führer sagen und schleift seinen Artikel mit der Bemerkung „aber wieviel Unheil kann er trotzdem in dieser kurzen Zeit noch anrichten.“

„Hitler zum Tode verurteilt.“

Das ist der Titel einer amerikanischen Zeitschrift (Copyright 1939) von Midwest Distributors Inc., deren farbiges Titelblatt den Führer in dem Augenblick zeigt, in dem ein Mann auf ihn ein Revolvertentat versetzt. Die erste Innenseite zeigt ein Bild von drei „Verurteilten“: den Führer, Göring und Goebbels. Den Abschluß bildet ein ganzseitiges Bild, das Hitler auf der Bahre zeigt und die Überschrift trägt: „Was die ganze Welt zu sehn wünscht.“

„Der Mann, der Hitler tötete.“

wäre ohne jeden Zweifel der gesetzte Held und Unwärter auf den Hosenbandorden. Bisher gibt es ihn freilich nur in der schmückigen Phantasie des amerikanischen Schriftstellers George Palmer Putman, Sohn der verschollenen Fliegerin Amelia Earhart, der ein „sensationelles“ Buch unter dem oben erwähnten Titel geschrieben hat.

Beim Blums „Populair“ berichtet am 12. März 1939 über ein in New York erschienenes Buch, von dem man weder den Verfasser noch den Verlag nennen kann. Man weiß nur den Titel:

The strange death of Adolf Hitler
(Das seltsame Tod Adolf Hitlers)

Man sieht sogar in den illustrierten Zeitungen durch geschickte Foto-montage Bilder, wo der Führer auf der Totenbahre liegt. So darf es uns nicht wundern, daß die Werbekarte einer Bremer Maschinenfabrik mit der Frage, ob Interesse für ihre Erzeugnisse besteht, von einem Briten aus Port Elizabeth mit der Antwort zurückkommt: „Wir haben Interesse an der Erforschung Hitlers. Wenn Sie diesen starken Hitler erschießen, werden wir Sie dankbar wieder mit Ihnen schätzen.“

Die enigmatische Antwort auf eine heftige Anfrage trägt das Datum vom 17. April 1939. Eine in der selbst anerkannte französische Zeitung „L'Humanité“ steht Adolf Hitler ihre

Chamberlain bis zu dem mißgünstigen Krämer in Port Elizabeth für den Führer und das deutsche Volk in ihren sanften Herzen hergen.

Die göttliche Vorsehung hat anders entschieden. Der Führer blieb uns erhalten. Der Führer verlor acht treue Mitlämpfer, aber er und mit ihm das ganze deutsche Volk gewann die unschätzbare Erkenntnis, mit welchen Mitteln diese politische Unterwerfung, die ein ganzes Weltreich zusammengebracht hat, zu kämpfen gehöre.

Die Antwort wird nicht ausbleiben. Sie wird deutsch sein.

Dr. Hermann Schramm.

Güßwarenrationierung in Ungarn

Budapest. Das ungarische Industrieministerium hat die Beschlagnahme von Kakaobohnen aufgehoben, gleichzeitig aber angeordnet, daß die verarbeitenden Betriebe nur die Hälfte der Mengen verarbeiten dürfen, die sie im gleichen Zeitraum des vergangenen Jahres verarbeiteten. Tafelchocolade darf nicht mehr als 25 Gramm, sonstige Schokolade nicht mehr als 125 Gramm je Stück wiegen.

Rumänien und die Volksgruppen

Bukarest. Zu den gestrigen Erklärungen des ungarischen Außenministers Grafen Csáky, die sich auf Rumänien beziehen, ist vor allem festzustellen, daß es einen wesentlichen Punkt der rumänischen Außenpolitik bildet, ein friedliches Zusammenleben im Donauraum zu sichern. Diese Friedenspolitik ist bei verschiedenen Gelegenheiten nachdrücklich unterstrichen worden. Als die wichtigste Voraussetzung für eine solche Friedensbildung, die unter den heutigen Umständen umso erwünschter ist, wurde die Integrität der Grenze des Landes bezeichnet. Alle Annäherungsbestrebungen, die sich auf dieser Grundlage bewegen, finden bei den zuständigen Faktoren Rumäniens volles Verständnis, denn es ist ein gemeinsames Interesse aller südosteuropäischen Staaten, sich in Ruhe ihrem inneren Aufbau widmen zu können.

Ein ungarländischer gefährlicher Bandenführer in Kronstadt verhaftet

Kronstadt. Die diesige Polizei verhaftete dieser Tage den aus Debreczin stammenden Stefan Domoy, das Haupt eines gefährlichen Einbrecherbands. Er verübte in Ungarn, Jugoslawien und in letzter Zeit auch in Rumänien zahlreiche Einbruchdiebstähle. Er wurde auf Grund ausländischer Steckbriefe in Kronstadt verhaftet. Als er von den Polizisten begleitet, flüchten wollte, machte er nach 2 Warnschüssen Halt. In seiner Wohnung wurde ein großes Lager geflohtener Gegenstände aufgefunden, wie auch 2 Revolver und 3 Revolverpistolen.

Seine Mätterin war eine auffallend, hübsche, junge Blondine.

Karpfensjagd auf der Dorfstraße

Pressburg. Seit 30 Jahren war der Fischteich in der kleinen slowakischen Gemeinde Plavečky nachzuholen. Alle Vorbereitungen waren getroffen worden, als plötzlich durch unvorsichtige Grabungen ein Damm brach und die Wassermassen sich über einen Teil der Gemeinde ergossen. Sofort war die ganze Bevölkerung auf den Beinen. Die Ortsfeuerwehren rückten unter stürmischen Hornsignale aus, und mit Mühe gelang es, die Überschwemmungsgefahr einzudämmen. Nun aber setzte unter Leitung des Feuerwehrmanns unter Leitung des Feuerwehrmanns ein, über die der Fischteichbesitzer wenig Freude hatte. Das reißende Wasser hatte die Fische bis zu den Häusern und auf die Wiesen geschwemmt, und so war der Fang für die Bevölkerung recht ergiebig. Dem Besitzer des Fischteiches blieben am Ende nicht nur wenig Karpfen, er mußte auch noch für die durch das reißende Wasser verursachten Schäden aufkommen.

Ein Straßenlehrer Vater von 28 Kindern

In Ungarn starb der Straßenlehrer Jan Mundal im Alter von 72 Jahren. An seiner Bahre trauerten nicht weniger als 28 Kinder. Mundal war zweimal verheiratet und hatte mit jeder Frau je 14 Kinder.

Falsch verstanden

Marie, die Schön, und Räthe, das Stubenmädchen, unterhalten sich über die Soldaten.

„Weißt du, mein Schatz ist ein Freiwilliger“, erzählte Räthe hölz.

Darauf entgegnete Marie ganz erstaunt: „Meinst du vielleicht, ich hätte meinen gezwungen?“

„SEMIKOKS-BRIKETTS“

mit dem Zeichen

K R O N E

billigstes und bestes Heizmaterial für Zentralheizungen, Radiatoren, Eisenöfen usw. Erhältlich bei den ins Fachliegenden Brennmaterialabholern.

Wie Auflösung dient die Generalvertretung der

Betrosanier

Rohlenbergwerke

Cornel Cinghita

Cluj-Saara IV, Str. 111a
Telefon 24-45.



Kleine Anzeigen

1 Leu das Wort, fertiggedruckte 2 Lei, kleine Zeitung 15 Lei. Der Preis ist voraus zu bezahlen. Kleine Anzeigen bei unserer Vertretung in Timisoara Josefstadt, Str. Bratianu 30 (Weiß & Götter) zum Originalpreis ausgeben werden. Schriftlichen Anträgen und Briefenbreisen ist Rückporto beizulegen.

Weiß und Götter

erinnert:

Der gute Bauer kauft nur
Eberhardi-Pflüge

Simmelter Stier, 2 Monate alt, mit Zertifikat versehen, zu verkaufen bei Kristof Wolsfahrt No. 85, Schöndorf, Sud. Arad.

Spuckmittel gegen Hasensträf. Ein bißchen der Obstbaum überflüssig zu haben bei Josef Weber, Timisola, S.D. Timis-Tor.

Sparherd mit 2 Röhren in gutem Zustand, sowie ein Bett mit Matratze und Laken zu verkaufen. Arad, Str. Mihai Vîrta No. 14.

24-jähriger schwäbischer Jüngling aus Neupanat, war lange Jahre hindurch Knecht in Bauernwirtschaften, hat nun seine Militärische Zeit gemacht und abgerüstet. Der Mann sucht irgendeine Stelle als Hilfsarbeiter in einem Betrieb, geht aber auch sehr gerne als Knecht in irgendeine schwäbische Bauernwirtschaft im Banat. Näheres vermittelt gerne das Deutsche Haus, Arad, Strada Cicicov Nr. 9. — Telefon 28-30.

Ein Brothäder-Gehilfe findet Anstellung bei Schreiber, Neugasse (Lache Jonescu) 13, Kronstadt.

Buchdruck-Maschinenmeister, der erstklassig in seinem Fach für Buchdruck ist und auch als Rotationsmaschinenmeister ausgebildet, wird für dauernden Posten gesucht. "Phoenix"-Druckerei, Arad, Piata Pleveni.

Guteingeschulte Haushaltsküche zu übergeben. Szabo, Arad, Calea Radnai 35.

Tüchtigen Schneidergesellen für Hosen, möglichst Seimerbeiter, dringend gesucht. Waldmar Rosana, Hermannstadt, Str. Dom. Sancu (Neisberg.) 2.

Kleider-, Schuhe- und Fahnbüsten, Kämme, Reitstöcke zu den billigsten Preisen bei der Firma

KREBS & MOSKOVITZ
Arad, im neuen Neuman-Haus, Str. Dom. Sancu 2.

Praktische Winke

Seine Emailletypen dürfen nie sofort mit kaltem Wasser gefüllt werden, die Emaille springt sonst leicht ab.

Getrocknete Apfelschalen werden einige Stunden vorgeweiht und mit wenig Wasser ausgegossen. Den Saft gibt man als geschmackfördernde und vorbereitende Beigabe am Sauerkraut oder Rottkraut.

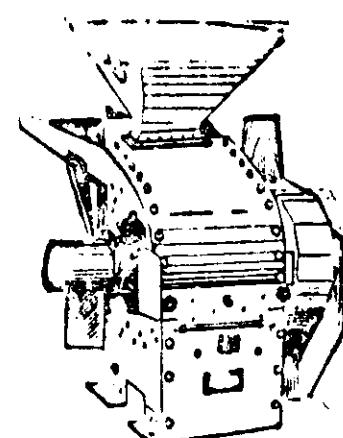
Heißes Fett macht die Messer stumpf. Deshalb soll man den Eierkuchen niemals mit dem Messer, sondern mit dem Eierkuchenzwender drehen, wenn man ihn nicht in der Pfanne herumwälzen kann. Das Fett zum Küchleben oder Bratfettessen sollten niemals mit dem Messer gewendet werden.

Augen lädt sich oft schlecht vom Glas. Man stellt dieses auf ein nasses Tuch, dann lädt sich der Augen leicht abheben.

oder u. Winterkleider, Männerfarbe u. pastell chemisch am besten

Fabrik: Bulev. Reg. Ferdinand No. 51. — Geschäft: Str. Eminescu No. 1.

I. Krebs



MAVAG-Hammermühlen

(Original-Erzeugnisse der Ung. Staatsmaschinenfabrik)

Unverwüstliche Bauart! Modernste Ausführung mit patentiertem Siebaustausch, ungeteiltem Gehäuse und Vorvermahlung. Rüttelabschluß! Große Leistungsfähigkeit und geringer Kraftbedarf!

Verwendbarkeit in Landwirtschaft, Mühlerie und Industrie u. zw. zur Erzeugung verschiedenster Futtermehlen, Vermahlung von Kolbenmais, Delfuchen usw. Zerkleinerung von Strohhäcksel usw., zum Vermaischen und zur Zerkleinerung von Materialien verschiedenster Art (Porz, Schamott, Asbest, Ziegel, Granit, Glas, Knochen, Steinohle, Chemikalien, Torf usw. usw.)

INDUSTRIA-ECONOMIA A.-G.

Temesburg 4, Bratianu-Gasse Nr. 34. — Telefon 43-57.

Der Gast erschossen, weil er nicht mehr wittert trinken wollte

Mitrovitsa. In einem Gasthaus in Surduljezten einige Bauern im Gasthaus des Lejat Kovatssevits, der sich später zu ihnen gesellte und sich bald bis zur Besinnungslosigkeit betrank.

Als die Zecher endlich aufbrachen, wollte sie Kovatssevits nicht fortlassen.

Er stellte sich mit ausgebreiteten Armen vor die Tür und sie neigten sich mit Gewalt den vier Händen zusammen und verschieden in wenigen Augenblicken. Kovatssevits brach tödlich getroffen zusammen und verstarb in wenigen Minuten.

Weg ins Freie bahnen.

Kovatssevits geriet darüber in solche Lust, daß er sein Jagdgewehr ergriff und auf den letzten, der die Gaststube verlassen wollte, den beglückten Landwirt Tosa Babits, zwei Schüsse abgab.

Babits brach tödlich getroffen zusammen und verschieden in wenigen Minuten. Kovatssevits wurde festgenommen.

Rubland lauft Zeppeline vor Deutschland

Russische Fachleute studieren Zeppelinbau in Friedrichshafen

Copenhagen. (R) Wie das Friedrichshafen eintreffen, wo sie in das Geheimnis der Hersteller von Berliner Information zu berichten weiß, besteht sich die russisch-deutsche Zusammenarbeit auch auf die Erzeugung von Luftschiffen. Laut dieser Meldung wird Anfang des Jahres 1940 eine russische Delegation, bestehend aus Ingenieuren und Monteuren in Friedrichshafen eingeweiht werden.

Großbritannien wird über dies auch mehrere leinbare Luftschiffe von Deutschland kaufen, mit welche der Transport der für Deutschland bestimmten chemischen Produkte stattfinden soll.

Die weisse Zigeunerin

Eine reiche Edlerin heiratet im Zigeunerzelt —

Schon vorle zehn Jahre zieht Anna Schukits, die einer der beglücktesten Bauernfamilien Slawoniens entstammt, mit einem Zigeunertrupp durch das Land.

Sie, die in dem reichen Elternhaus ein sorgloses Leben führen konnte, zieht es vor, mit den verachteten Wandergäulen hunger, Durst und alle Unbillen der Wittring zu ertragen, und scheut sich nicht, von Haus zu Haus zu ziehen.

Dabei besitzt sie selbst bereits 20 Joch Grund, die sie als Miete erhalten hat.

Als junges Mädchen betraten sie Anna einen armen Landwirt, obwohl ihre Eltern gegen die Heirat waren. Die Ehe gestaltete sich aber nicht glücklich, weil Anna weit über die Verhältnisse ihres Gartens lebte. Der Mann ließ sich schließlich scheiden und die Frau kehrte ins

einen Zigeuner — Zehn Jahre von den Eltern verstoßen

Elternhaus zurück. Dort litt sie jedoch nicht lange.

Vor 10 Jahren lernte sie einen Zigeuner kennen und seitdem folgt sie ihm auf seinen Wanderzügen.

Nach dem Tode ihres ersten Gatten ließ sie sich mit dem Zigeuner trauen, zum Vergern ihrer Eltern, die sich daraufhin von ihr loszogen und sie ihrem Schicksale überließen.

Die Frau macht sich nichts daraus. In den 10 Jahren ist sie selbst zur Zigeunerin geworden und niemand würde mehr in ihr die Tochter des feinen Reichs zumal sie in ganz Slawonien bekannt war.

Die Tochter des feinen Reichs aus Elternlos erkennen.

Gulungen, samt Kopien, in Block gebunden für Gewerbetreibende und Kaufleute in vorschriftsmäßiger Ausstattung zum Preise von bei 22.— und Rechnungsbücher zu bei 25.— per Block zu haben bei der „Arader Zeitung“ in Arad.

Kellermeister

gesucht für große Buletiner Weinkellerei. Dauernde Anstellung. Zuschriften unter „Weinkellerei“ an die Administration des Blattes erbeten.

Bestellungen für Frühjahrsleiterung auf EBERHARDT-Motorpflüge übernommen, und empfohlen EBERHARDT-Weingartenpflüge, Mais-Rebler, Rübenschneider besserer Qualität „Heldau“, H. Gündisch. Arad, Bul. Reg. Ferdinand 21.

Große Auswahl in diatonischen u. chromatischen Hohner-Hundharmonikas in der Buchhandlung

J. Kerpel

Arad (Fischer Elias-Palais

Er trägt Lasten bis zu 400 Kilo

Panschowa. Im hiesigen Salzgärtner ist ein junger Mann beschäftigt, der sich durch ungewöhnliche Körperkraft auszeichnet. Es ist dies Spiro Lanibitsch, der Lasten von 400 kg spielend bewältigt.

Schlachtverbot für Mutterküller unter 6 Monaten

Der Ministerrat hat das Schlachten von Küllern unter 6 Monaten sowohl für das Land, wie auch für die Ausfuhr verboten. Das Verbot bezieht sich — wie nun nachträglich gemeldet wird — nur auf Mutterküller. Stiersküller können auch in der Zukunft, sowie bisher geschlachtet werden.

9 einhal Kilo schwere Wildkäse

Wie aus Mercureq Clucului gemeldet wird, wurde im vorigen Jagdgebiet eine Wildkäse geschoßt, die durch ihre außerordentliche Größe auffiel. Das Wild hatte ein Gewicht von 9,5 Kilogramm.

Der „Schriftsteller“...

Die Fliege fiel einmal ins Tintenfass und wurde naß. Mit vieler Mühe konnte sie sich retten und trocknete über ein Stück Papier, das neben dem Tintenfass lag. Auf einige Sekunden blieb sie stehen und blickte zurück. Da gewahrte sie seltsame Zeichen, Spuren, die ihre schwürgigen Füße hinterließen...

„Fürwahr“, sagte sie stolz, „meine Schriftzüge sind schön und selten schreibt jemand so fabelhaft wie ich!“ Und als ihre nassen Flügel getrocknet waren, sang sie — eingebildet auf ihre Schreibkunst — der Sonne entgegen...

Dass sie einmal ins Tintenfass gefallen war, erwähnte sie nie, hingen betonte sie überall und häufig: Schriftsteller zu sein!

Man muß dabei an jene jungen Brote denken, die — sobald sie mit Käse und Kräutern einen knüppeligen Vers geschrieben — sie mit der Aufschrift „Schriftsteller“ bestempeln drucken lassen und erhobenen Händen einen Versprechen, als wenn sie den Siegelstock erhalten hätten...

Wolfgang Dorodnicu.



Holland und die Bierläde

„Ja, mein gutes Kind — das ist aber der Krieg, den ich zu deinem Schutz gegen die Deutschen führe.“

Umtauschbare Eisenbahnwagenachsen

Berlin. Wie Reichsverkehrsminister Dorfmüller erklärt wird der Warenverkehr mit Russland auf der Eisenbahn mit umtauschbaren Achsen abgewickelt. Dies wird durch den Umstand erfordert, daß die russischen Gleise breiter sind als die deutschen.



Briefkasten

Sans W-e, Merzendorf. Man hat schon viel darüber gestritten, welche Volk eigentlich die Schrift erfunden hat. Allgemein herrscht die Ansicht, daß dies die alten Ägyptier waren. Sie stellten das, was sie ausdrücken wollten, zunächst in kleinen Zeichnungen dar und gingen bald dazu über, für gleichlautende Silben dasselbe Bildchen zu gebrauchen. So entwickelten sich ihre Hieroglyphen zu einer Laut- und Silbenschrift.

Unter W-n, Hirschfeld. Vor allem müssen die Hasen- und Kaninchenseile richtig behandelt werden. Es liegt an der Zeit, die ersten Stäbe seien für den Dratoyf auszufinden. Doch nicht nur das Fleisch, sondern auch die Felle bilden einen wichtigen Faktor in unserem Wirtschaftsleben: darum heißt es jetzt, jedes Fell richtig behandeln. Jedes Fell gehört sofort nach der Schlachtung auf den Spanner oder wird aufgeschnitten auf eine Holzwand genagelt. Nur für solche Felle zahlt der Aufschneider den vollen Preis. Wer diese Aufsicht noch nicht kennt, lasse sie sich von einem erfahrenen Kaninchensiebler zeigen.

Unter R-e, Unna. In Deutschland heißt es nun, wenn wir unsere eigenen Strümpfe täglich waschen, so können wir das ruhig ohne Seife tun. Es genügt, wenn die Strümpfe in lauwarmem Wasser gut durchgekocht werden; besonders schwülige Stellen an den Gelenken können wir etwas reiben. Das Gewebe wird so in seiner Weise angegriffen. Wir haben aber den Vorteil, daß sich dabei der Strumpf immer wieder zusammenzieht und das Gewebe elastisch bleibt. Gerade dieses ist sehr wichtig, um die unelastischen Laufmaschen möglichst zu verhindern. Es trägt weiter zur Haltbarkeit der Strümpfe bei uns — spart Seife.